

POEZIJA

Časopis pjesničke prakse;
godina XXI · br. 1-2 · lipanj 2025., Zagreb

Nakladnik
Hrvatsko društvo pisaca

Za nakladnika
Edi MATIĆ

Glavni urednik
Ivan HERCEG

Uređuju
**Alen BRLEK, Ivan HERCEG,
Monika HERCEG, Damir ŠODAN**
(urednik prijevodne poezije)

Lektura i korektura
Matej MALIĆ

Naslovnica i dizajn
Boris KUK

Prijelom
Jasna GORETA

Fotografije
Željko PLAŠČ

Tisak
booksfactory.hr

Redakcija
Basaričekova 24, 10000 Zagreb
e-mail: ured@hrvatskodrustvopisaca.hr
tel: +385 1 487 64 63
faks: +385 1 487 01 86

Naklada
200 primjeraka

Cijena broja 10 €,
dvobroja 12 €

ISSN 1845-7762

Časopis je objavljen uz potporu Ministarstva
kulture i medija Republike Hrvatske i Grada
Zagreba



ZONA TEMPERATA • 5/ DORTA JAGIĆ: Franjo Asiški noću izade iz sličice u džepu
• 11/ IVAN KAPEC: Sila oslobađanja, sila raspadanja • 14/ ŽELJKO BUKLIJAŠ: Riječ
ima sjenu • 16/ LUCIJA ŠVALJEK: Zvijezde pod suncem • 18/ JASMINKA DOMAŠ: Tihi
glas najdalje dopire

IDENTITY • 21/ DAVOR ŠALAT: Mišljenje i pisanje poezije postalo je unutarnji
soundtrack mojega života

MEĐUVRIJEME • 34/ ANA PAULA RIBEIRO TAVARES: Plava i crna čarolija • 36/
NUNO DOS SANTOS SOUSA: U zamagljenom zrcalu • 56/ JULIA MUSAKOVSKA: Još
ćeš vidjeti kako će ih progutati mrak • 60/ MARJANA SAVKA: Naučila sam čvrsto
previjati svoju bol • 63/ MARINA PONOMARENKO: Kada grad ispunjavaju krizanteme
i krizantama • 74/ MUNIB DELALIĆ: Sjevera je najviše • 79/ ALMIN KAPLAN: Ljetni
dnevnik • 81/ ADNAN BRATIĆ: Kultura sjećanja • 81/ DRAGOSLAV DEDOVIĆ: Fjodorov
džez • 100/ ANTON BAEV: 7 poems from DAD • 104/ ROBERTO CESCONE: Znakovi
kojima nema kraja • 128/ JULIJANA VELIČKOVSKA: Naši zidovi • 132/ JOVICA
IVANOVSKI: Rad na sebi • 136/ MARIJA VELINOVA: U ritmu tamtama što kuca za
otpor

ZAPADNI KOLODVOR • 39/ BRANE SENEGAČNIK: Jasnine • 45/ AMELIA ROSSELLI:
Moje se srce smrkava pomno • 51/ ANNELISA ALLEVA: To je tvoj život sada

RIJEČ DVIJE • 68/ FRANJO NAGULOV: Strpljivost je ono što sam poeziji dugovao (i
još dugujem)

AMERICANA • 85/ DANIEL BORZUTZKY: Performans postajanja čovjekom

ZONA TEMPERATA • 107/ SLAVKO JENDRIČKO: Dok riječi ne pojedu riječi • 110/
PREDRAG VRABEC: Početak, završetak, istovremeno • 112/ MIRJANA MRKELA:
Dnevnik o Gazi • 114/ HELENA RISEK: Stopljena s korom i mravima • 116/ BORIS
RUNJIĆ: Godina konja

INTERVJU • 122/ MIZGIN RONA AYDIN: Ne žalim što sam buntovnica, sljedbenica
Don Quijotea, Che Guevare

KRITIČKI PRISTUPI • 143/ MIRKO BOŽIĆ: Jednostavnim leksikom kroz žrvanj
vlastitog bijesa (Franjo Nagulov: Krvava knjiga) • 145/ KRISTINA ŠPIRANEC:
Rezonantna sinteza čujnoga i vidljivoga (Zvezdana Jembrih: Vučji sveci) • 148/
DAVOR ŠALAT: Knjiga koja dokazuje da je poeziji nužna njezina kritika (Kristina
Špiranec: O nužnosti poezije) • 152/ FRANJO NAGULOV: Uvod u angažirani
optimizam ili ova je knjiga vrijedna čitalačkog napora (Maja Marchig: Zatvorila sam
se u kuhinju) • 155/ FRANJO NAGULOV: Slikovnica bez slika (Jana Prević Finderle:
Zootrop) • 157/ FRANJO NAGULOV: (Ne)moć poezije u službi oslobođenja (Mak
Maslač: Kako se razbijaju tanjurići) • 160/ DARIA MIKULEC: Ženska poezija kao
važna kritička snaga (Dubravka Đurić: Tela i jezici u pokretu)

CROSSROADS • 162/ VID JERAJ: Homer & Harry

TREĆI SVIJET • 169/ IZBOR IZ SUVREMENE KOREJSKE POEZIJE: Nema pomoći,
život ide dalje • 189/ TISHANI DOSHI: Dragi stranče